

L'ouverture sur l'Europe et le Diamant Alp

Il peut paraître paradoxal, pour Lyon qui a toujours vécu et prospéré sur des logiques extérieures, à l'échelle du monde, depuis sa période romaine jusqu'au XIXème siècle, en passant par la très riche période de la Renaissance, de rechercher l'ouverture sur l'Europe. Il s'agit en fait d'inventer d'autres formes d'échanges en développant des réseaux différents et en multipliant les acteurs, un réseau ne valant bien évidemment que par le dynamisme de ses acteurs.

Lyon et la Région Rhône-Alpes s'emploient donc à créer un nouvel environnement international donnant de l'aisance à l'ensemble de leurs partenaires, quelque soit le domaine, économique, éducatif ou culturel... de leurs responsabilités.

L'objectif d'ouverture sur l'Europe ne saurait être réduit à la création d'équipements physiques.

Il s'agit beaucoup plus de créer un état d'esprit sinon une culture commune, qui fasse que l'on ne soit plus étonné dès lors qu'on rencontre un allemand, un suédois, un autrichien, un polonais ou un ukrainien dans les rues lyonnaises —ou bien sûr un espagnol ou un italien avec qui Lyon a toujours été plus proche—.

L'ouverture sur l'Europe c'est aussi la capacité de la région urbaine de tirer Lyon vers le haut, avec chacun de ses habitants tout en leur montrant le dynamisme et la force de rayonnement qui naissent de l'unité, de la coopération et de l'affaiblissement progressif de l'effet "clocher".

Mais pour faire évoluer les esprits il faut cependant passer par des réalisations concrètes, à la fois à l'intérieur et vis-à-vis de l'extérieur.

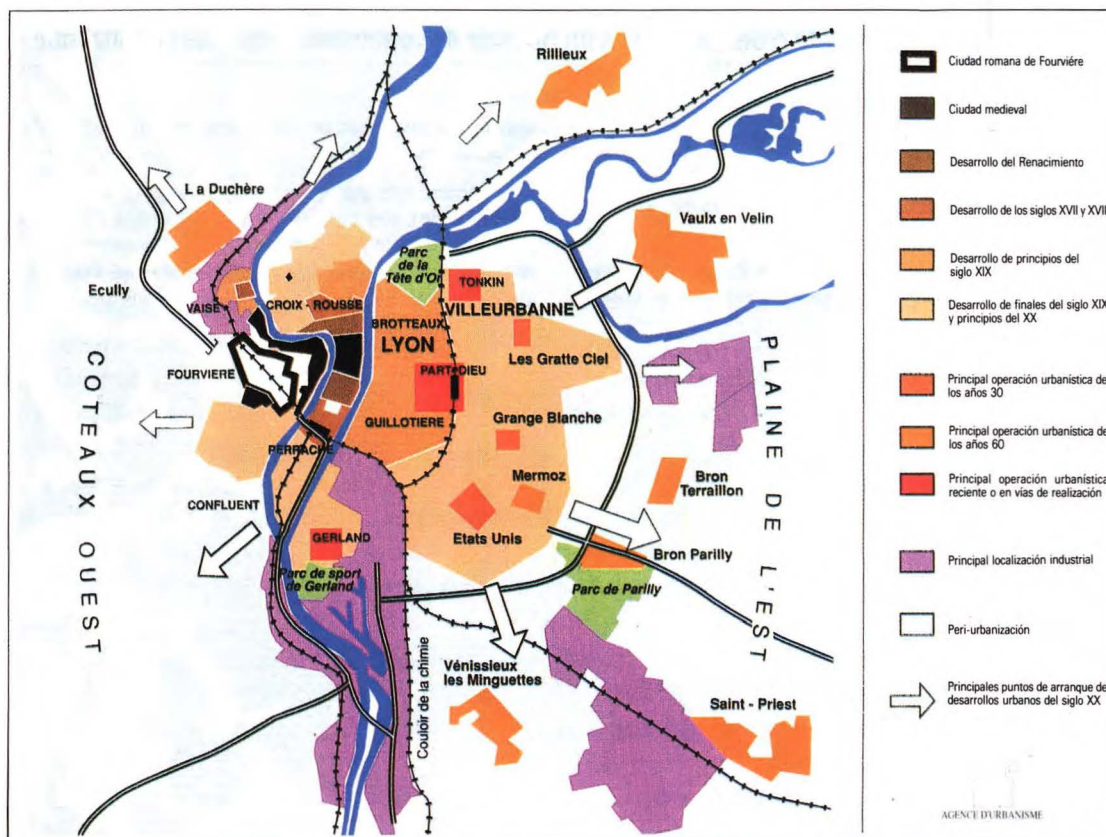
— Donner de nouveaux locaux au Lycée International, —créer la connexion entre autoroutes, TGV et

Puede parecer paradójico que Lyon que siempre ha vivido y prosperado en función de lógicas exteriores a escala mundial, desde su período romano hasta el siglo XIX, pasando por el riquísimo período del Renacimiento, busque su apertura hacia Europa.

Se trata, efectivamente, de inventar otras formas de intercambio desarrollando redes diferentes y multiplicando los protagonistas, una red que, evidentemente, valdrá lo que valga el dinamismo de sus protagonistas.

Así, Lyon y la región Rhône-Alpes se esfuerzan por crear un nuevo entorno internacional que dé facilidades al conjunto de sus elementos constituyentes sea cual fuere el ámbito, económico, educativo o cultural, de sus responsabilidades.

El objetivo de apertura a Europa no puede reducirse a la creación de equipamientos físicos. Se trata más bien de crear un estado de espíritu, ya que no una cultura común que haga que ya no nos podamos asombrar de encontrar un alemán, un sueco, un austriaco, un polaco ni un ucraniano en las calles lyonesas —ni, por supuesto, un español ni un italiano, con quienes Lyon ha estado siempre más vinculada—.



El Proyecto Diamante Alpino.

1. El Diamante Alpino.
2. Vista general de Lyon; al fondo, la Past-Dieu, y en primer término, la Presque-île.
3. Vista aérea de la Rada de Ginebra. Posición privilegiada en el mismo corazón de Europa.
4. Turín. Panorama aéreo. (Fuente: Foto EPT-Turín.)



1



2

La apertura a Europa es también la capacidad de la región urbana de impulsar a Lyon a lo más alto, con cada uno de sus habitantes mostrándoles el dinamismo y la fuerza de irradiación que nacen de la unidad, la cooperación y del progresivo debilitamiento del espíritu de campanario.

Pero, para conseguir que las mentalidades evolucionen se precisa no obstante pasar por realizaciones concretas tanto internamente como de cara al exterior.

Asignar nuevos locales al Liceo Internacional; crear el enlace entre autopistas, el TGV y las líneas aéreas en el aeropuerto internacional de Satolas; colaborar con los italianos en la construcción de la línea del TGV entre Lyon y Turín; desarrollar la oferta de transporte colectivo en el centro del Gran Lyon; crear un centro de intercambio comercial internacional o un nuevo palacio de congresos; ayudar a la implantación de las grandes cadenas hoteleras internacionales; mejorar la captación global de la ciudad, atribuirle más carácter y, al mismo tiempo, reforzar su identidad y calidad jugando con la luz, el agua, la arquitectura o los parques y espacios públicos: todo esto forma parte de la apertura europea, objetivos de calidad y de acogida sin los que sería ilusorio pretender figurar entre los grandes cuando estamos a las puertas del tercer milenio.

Realizaciones concretas en un ámbito regional para poner de relieve que sabemos aliarnos y alcanzar objetivos comunes, de lo que da fe, en primer lugar, la Región Urbana, donde el hecho de contar con la voluntad de coordinación sobre un territorio tan vasto con tantos protagonistas y asociados constituye por sí solo una especie de revolución cultural en nuestra tradición centralizadora francesa.

En el aspecto deportivo, sólo la mejora de nuestros propios resultados, el entrenamiento intensivo y la oportunidad de ofrecer un terreno de juego más amplio y bien equipado nos permiten presentar nuestra candidatura a competiciones internacionales.

Concretamente lo que estamos realizando es:

- Como queremos crear un verdadero equipo "Región Urbana de Lyon", hemos decidido —Lyon, St. Etienne, St. Chamond— crear conjuntamente en St. Chamond un parque de actividades

lignes aériennes à l'aéroport international de Satolas—, se liquer avec les Italiens pour la réalisation de la ligne TGV entre Lyon et Turin —développer l'offre de transport en commun dans le centre du Grand Lyon—, créer un centre d'échanges de commerce international ou un nouveau palais des congrès, aider les grandes chaînes hôtelières internationales à s'implanter. Améliorer la lisibilité globale de la ville, lui donner à la fois plus de caractère en renforçant son identité et plus de qualité en jouant sur la lumière, l'eau, l'architecture ou les parcs et espaces publics: tout ceci fait partie de l'ouverture européenne, objectifs de qualité et d'accueil sans lesquels il apparaît illusoire de vouloir compter parmi les grands à l'aube du troisième millénaire.

Réalisations concrètes au niveau de la région pour montrer que nous savons nous allier et réussir des objectifs communs, preuve en est en premier lieu la Région Urbaine, où le fait d'avoir la volonté de se coordonner sur un aussi vaste territoire avec autant d'acteurs et de partenaires, constitue en soi une sorte de révolution culturelle dans notre tradition centralisatrice française.

Dans le domaine sportif, seuls, l'amélioration de nos propres performances, l'entraînement intensif et l'opportunité d'offrir un terrain de jeu plus grand et bien équipé vous rendent aptes à postuler aux compétitions internationales. C'est ici ce que nous faisons:



4

- C'est parce que nous voulons créer une véritable équipe "Région Urbaine de Lyon" que nous avons décidé —Lyon, St. Etienne, St. Chamond— de créer en commun, à St. Chamond, un parc d'activités économiques financé et supporté par les trois villes, même si aucune structure lourde de coopération ne les relie.

- C'est parce que nous voulons valoriser notre situation transfrontalière et notre identité géographique à l'échelle mondiale que nous avons aussi décidé de nous allier avec Genève et Turin, tant au travers de relations bilatérales formalisées qu'au sein d'un groupe de coordination et de créativité totalement informel et dénommé le Diamant Alpin, illustrant le territoire du triangle des trois villes surplombé par le Mont Blanc.

Il ne s'agit ici en aucun cas d'un organisme supplémentaire, assurant une quelconque supra-communalité ou nationalité. Il s'agit simplement de faire passer le message que trois villes européennes, à vocation mondiale, aussi proches les unes des autres et inscrites dans un réseau de villes de grande qualité et de bonne taille en Rhône-Alpes, en Genevois et en Piémont, peuvent ensemble faire exister un territoire de vie, à tous les sens du terme, qui compte sur l'échiquier international. Pour nous, il est clair que l'avenir du Diamant Alpin et donc, en son sein, de la Région Urbaine de Lyon, est très brillant.

económicas financiado y soportado por las tres ciudades aun cuando entre ellas no existe ninguna fuerte estructura de cooperación.

- Como deseamos revalorizar nuestra situación transnacional y nuestra identidad geográfica a escala mundial, hemos decidido, asimismo, establecer una alianza con Ginebra y Turín, tanto a través de relaciones bilaterales formales como en el seno de un grupo de coordinación y de creatividad totalmente informal, denominado el Diamante Alpino, que ilustra el territorio del triángulo de las tres ciudades dominadas por el Mont Blanc.

No se trata aquí en ningún caso de un organismo suplementario que garantice un supracomunidad o nacionalidad de tipo alguno. Se trata simplemente de transmitir el mensaje de que tres ciudades europeas con vocación mundial, tan próximas entre sí e inscritas en una red de ciudades de gran calidad y de buen tamaño en la zona de Rhône-Alpes, de Ginebra y del Piamonte, pueden hacer conjuntamente que exista un territorio de vida, en todos los sentidos del término, que cuente en el tablero internacional. Para nosotros, es evidente la brillantez del futuro del Diamante Alpino y, por consiguiente, en su seno, de la Región Urbana de Lyon.

Michel Rivoire

*Consejero Técnico del Gabinete del Presidente
de la Mancomunidad Municipal de Lyon*